

Importante discurso de Arias Navarro en Barcelona

"El "espíritu del 12 de Febrero" ni puede ni quiere ser nada distinto del Régimen de Franco desde su hora fundacional"

"No estamos dispuestos a renunciar a los supuestos que han hecho posible el propósito político de hoy día"

ASOCIACIONISMO, SI; PERO PARA SALVAGUARDAR LAS ESENCIAS DEL MOVIMIENTO"

Se ha celebrado esta mañana, en Barcelona, la Asamblea de Consejos Locales y Provinciales del Movimiento de Cataluña. En la misma pronunciaron importantes discursos el Presidente del Gobierno, don Carlos Arias Navarro, y el Ministro Secretario General del Movimiento, don José Utrera Molina. En páginas interiores publicamos la información del acto y los textos de los discursos.

DISCURSO DE UTRERA MOLINA

"Tenemos que abrir nuevos caminos que no alteren la lealtad a nuestras ideas"

"Precisamos una comparecencia dialéctica de nuestra doctrina frente a la subversión ideológica"

Nixon, en Arabia Saudí

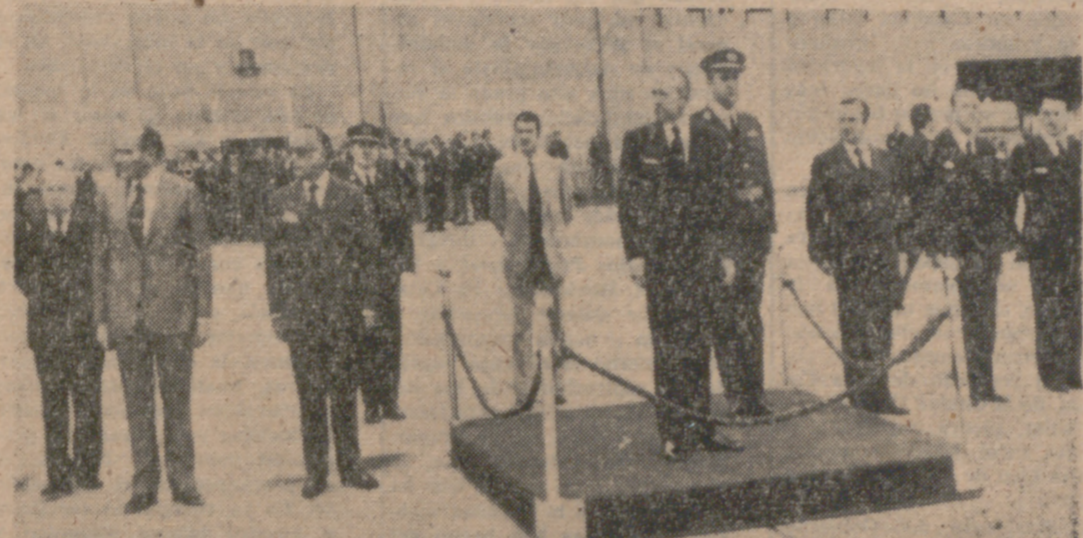


EL CAIRO.—El Presidente Nixon y el Presidente Sadat firman el acuerdo entre ambos países según el cual los Estados Unidos facilitarán suministro nuclear y ayuda técnica a Egipto. (Telefoto Cifra Gráfica.)

YEDDA (Arabia Saudí). (Efe-Upi).—El Presidente Nixon se trasladó ayer a Yedda, por vía aérea, y conferenció con el rey Faisal durante treinta minutos, siendo huésped de honor en un banquete que le fue ofrecido en el palacio de los huéspedes reales.

Acompañan a Nixon en su viaje a la Arabia Saudí, dentro de su séquito, el secretario norteamericano de Estado, Kissinger, y el jefe del personal de la Casa Blanca, general Haig.

Para mañana tiene programada el Presidente Nixon una entrevista de dos horas de duración con el rey Faisal y por la tarde partirá en dirección a Siria.



BARCELONA.—El Presidente del Gobierno, don Carlos Arias Navarro, a su llegada a Barcelona, en su primera visita oficial a esta ciudad. Acompañan al Presidente del Gobierno, su esposa, doña María Luz del Valle; el Vicepresidente primero y Ministro de la Gobernación, Ministro de Educación y Ciencia, Ministro de la Presidencia y Ministro Secretario General del Movimiento, todos ellos acompañados de sus respectivas esposas. En la foto, el Presidente del Gobierno, autoridades que le acompañaban y autoridades locales, escuchan el Himno Nacional. — (Telefoto Cifra Gráfica.)



Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso VALLADOLID, sábado 15 de junio de 1974 - Epoca V - Año XLIII - Núm. 11.114 - Precio: OCHO Ptas.

**En Navacerrada
Cuatro muertos
y 48 heridos
en accidente
de autocar**

MADRID, 15.—Cuatro personas (una niña, dos religiosas y una profesora) han sido las víctimas del accidente ocurrido ayer en el término municipal de Guadarrama, carretera nacional 601, al derrapar un autocar en el que viajaban un total de sesenta personas de las cuales cuarenta y ocho han resultado heridas. La mayor parte de ellas son niñas del Colegio Hijas de la Sabiduría, a las que acompañaban sus profesores y algunas religiosas de la Orden.

El accidente, según la versión del conductor del autocar, don Federico Ballesteros Lorca, que se encuentra en estado muy grave, se produjo al bajar el puerto de Navacerrada en dirección Madrid. Debido al fallo de los frenos, el autocar derrapó, cayendo a un barranco. El conductor del referido autocar, al darse cuenta de lo que sucedía, dio aviso de lo que podría ocurrir, y entonces comenzó a cundir el pánico entre los viajeros.

GRAVES DAÑOS EN LOS CAMPOS DE VALLADOLID

Los calores de mayo produjeron daños en el campo de Valladolid. Muy poco, pero algo, en la amanecida del 26 pasado; pero, sobre todo, la persistente sequía está arruinando o ha arruinado ya los términos en los que desde antes de San Isidro no han reci-

bido agua o la han recibido en tan escasa cantidad que las grandes temperaturas producidas perjudicaron demasiado a la provincia. Los viñedos, que padecieron fríos intensos, están anunciando la llegada de otro cosechón de racimos, a tenor con los pueblos consultados.

REUNION DEL CONSEJO DE MINISTROS

INFORMARON LOS MINISTROS DE PLANIFICACION, COMERCIO Y AGRICULTURA

MADRID, 15. (PYRESA).—Bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado se reunió ayer, en el Palacio de El Pardo, el Consejo de Ministros.

Presentaron informes al Consejo, sobre materias correspondientes a las funciones de sus respectivos departamentos, los ministros de Planificación del Desarrollo, Comercio y Agricultura.

Don Carlos Fernández Vallespín, Jefe del Alto Estado Mayor



MADRID, 15.—El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy un Decreto de la Jefatura del Estado por el que cesa el teniente general don Manuel Díez-Alegria como jefe del Alto Estado Mayor.

El mismo «Boletín» publica otro Decreto de la misma Jefatura del Estado por el que se nombra jefe del Alto Estado Mayor al teniente general don Carlos Fernández Vallespín.

El señor Fernández Vallespín era hasta ahora capitán general de la VIII Región Militar (La Coruña).

LOS DERECHOS DE LOS TRABAJADORES

recoger los legítimos anhelos de los trabajadores y darles la justicia social que precisaban. Vivimos un momento en que los Estados no pueden ser neutrales en estos problemas y, por tanto, tienen la obligación de superar discriminaciones e injusticias y garantizar plenamente esos derechos.

La Organización Internacional del Trabajo —ha sido muy conveniente que lo oyesen allí, donde algunos politizados grupitos tanto nos atacan— está asimismo en el deber de llamar la atención de esos Estados para que arbitren las

medidas necesarias y los trabajadores no sufran los altibajos financieros. Los sacrificios han de repartirse por igual y si tienen que recaer en mayor grado sobre algunos, ha de ser, sin duda, sobre los económicamente más fuertes. Millones de familias viven pendientes de que se las ayude y de que se demuestre esa solidaridad que tanto se pregona y casi nunca se atiende. Porque, por ejemplo, bastantes empresas multinacionales viven exclusivamente para sus conveniencias e ignoran las legislaciones. No digamos ya el auténtico sentido de la justicia. Ellas sólo quieren oír hablar de números, dividendos y estadísticas.

Los problemas derivados de la energía y la inflación son muy graves. Pero de ellos no tienen la culpa quienes sólo piensan en el trabajo y en los suyos; en muchas ocasiones lejos de sus lugares de nacimiento. Que no recaigan las horas duras sobre la mano de obra. El ser humano, el trabajador, no es una mercancía que se utiliza y se tira a la cuneta cuando ya no sirve para determinados propósitos. No puede haber escasez para unos y parte de león para otros. Las palabras de Licio de la Fuente son rotundas y tienden a desmontar los reducidos en los que se atrincheran la injusticia social.

RUEDA

1ª SEMANA DE JUVENTUD



Autoridades y representaciones, en la entrega de trofeos de la "I Semana de la Juventud".

Rueda ha celebrado, del 1 al 9 de junio, la I Semana de Juventud.

deporte en las especialidades de salto de altura, longitud, pruebas de relevo, lentitud en bicicleta, destacando en todas ellas Ascensión Rodríguez Cobos, José Luis López Dávila, Carlos López Barroso, Manuel Fernando y Quiroga San José Pérez.

intererantes conferencias de don José Álvarez. El martes, día 4, cineforum sobre la película «Setenta veces siete».

VIAJE DEL GRUPO DE COROS Y DANZAS DE LA SECCION FEMENINA A LA OROTAVA

Con motivo de celebrarse el XI Festival de Coros y Danzas en La Orotava, villa natal del Jefe Provincial del Movimiento y Gobernador Civil, ha sido invitado el Grupo de Danzas de la Sección Femenina a actuar en esa maravillosa villa, coincidiendo con sus fiestas.

EN EL MUSEO DE PINTURA "Modernidad del arte de Goya", conferencia del doctor José M. de Azcárate

Goya, visto desde el arte de hoy, como visto en el siglo XIX y bien netido, como en el XX, el mensaje que habla de su tiempo, la cultura y hasta la indumentaria tiene ahora una gran vigencia a través de la serie de descubrimientos hechos por el doctor José María de Azcárate, profesor de Historia del Arte de la Universidad Complutense, y también, vicerector de ella.

LA VIDA, MAS CARA AUN EN MAYO

MADRID, 15. (PYRESA.) El Instituto Nacional de Estadística ha hecho pública la siguiente nota sobre la evolución de los índices del coste de la vida en el mes de mayo de 1974.

CUATRO CONSEJOS

Para conducir con seguridad durante la noche: Disminuya su velocidad. Incremente su visibilidad. Aumente su atención. Hagase ver.

EN LA CASA DE CERVANTES Emilio Zapatero disertará en torno a "Vida sentimental de Pérez Galdós"

A las doce de mañana se celebrará la 500 Mañana de la Biblioteca, en la que el profesor, académico, investigador y escritor don Emilio Zapatero ofrecerá una parte esencial del libro que prepara: "La medicina y los médicos en vida y en la obra de Pérez Galdós".

LOTERIA NACIONAL

Una serie del segundo premio, en Valladolid

MADRID, 15. (Cifra).—Relación de números premiados en el sorteo de la Lotería Nacional celebrado hoy en Madrid.



Table of lottery numbers for CENTENA, NUEVE MIL, DIEZ MIL, ONCE MIL, DOCE MIL, TRECE MIL, QUINCE MIL, DIECISEIS MIL, DIECISIETE MIL, DIECIOCHO MIL, DIECINUEVE MIL, VEINTIDOS MIL, VEINTITRES MIL, VEINTICUATRO MIL, VEINTICINCO MIL, VEINTISEIS MIL, VEINTISIETE MIL, VEINTIOCHO MIL, VEINTINUEVE MIL.

Table of lottery numbers for TREINTA MIL, TREINTA Y UN MIL, TREINTA Y DOS MIL, TREINTA Y TRES MIL, TREINTA Y CUATRO MIL, TREINTA Y CINCO MIL, TREINTA Y SEIS MIL, TREINTA Y SIETE MIL, TREINTA Y OCHO MIL, TREINTA Y NUEVE MIL, CUARENTA MIL, CUARENTA Y UN MIL, CUARENTA Y DOS MIL, CUARENTA Y TRES MIL, CUARENTA Y CUATRO MIL, CUARENTA Y CINCO MIL, CUARENTA Y SEIS MIL, CUARENTA Y SIETE MIL, CUARENTA Y OCHO MIL, CUARENTA Y NUEVE MIL, CINCUENTA MIL, CINCUENTA Y UN MIL, CINCUENTA Y DOS MIL, CINCUENTA Y TRES MIL, CINCUENTA Y CUATRO MIL, CINCUENTA Y CINCO MIL, CINCUENTA Y SEIS MIL, CINCUENTA Y SIETE MIL, CINCUENTA Y OCHO MIL, CINCUENTA Y NUEVE MIL.

Estación de avisos agrícolas

LA PIRAL DE LAS VIÑAS
Además del nombre de «Piral», también se llama a esta plaga con otros nombres, como «Sapo», «Lagarta», etc., que corresponden al nombre científico «Sparganothis Pilleriana Schiff».



Table of lottery numbers for TREINTA MIL, TREINTA Y UN MIL, TREINTA Y DOS MIL, TREINTA Y TRES MIL, TREINTA Y CUATRO MIL, TREINTA Y CINCO MIL, TREINTA Y SEIS MIL, TREINTA Y SIETE MIL, TREINTA Y OCHO MIL, TREINTA Y NUEVE MIL, CUARENTA MIL, CUARENTA Y UN MIL, CUARENTA Y DOS MIL, CUARENTA Y TRES MIL, CUARENTA Y CUATRO MIL, CUARENTA Y CINCO MIL, CUARENTA Y SEIS MIL, CUARENTA Y SIETE MIL, CUARENTA Y OCHO MIL, CUARENTA Y NUEVE MIL, CINCUENTA MIL, CINCUENTA Y UN MIL, CINCUENTA Y DOS MIL, CINCUENTA Y TRES MIL, CINCUENTA Y CUATRO MIL, CINCUENTA Y CINCO MIL, CINCUENTA Y SEIS MIL, CINCUENTA Y SIETE MIL, CINCUENTA Y OCHO MIL, CINCUENTA Y NUEVE MIL.

Castillo Confecciones de CALIDAD CASTILLO SASTRERIA FINA MIGUEL ISCAR, 15

¿TODO RESUELTO? ¡SI! CONVENCIONES -- BANQUETES COMUNIONES -- ANIVERSARIOS BODAS -- FIESTAS EN EL RESTAURANTE FERIA DE MUESTRAS

ASOCIACION NACIONAL DE INVAIDOS CIVILES. Se pone en conocimiento de nuestros asociados que han sido convocados cuatro cursos de mecanicos de protes dental...

LA INTRIGANTE HISTORIA DE UN DETECTIVE QUE ACABO DEVORADO POR SU MISTERIOSA MISION

HOY

— A LAS 5 —
7,45 y 10,45
APASIONANTE ESTRENO

LOPE de VEGA

¿QUIEN HABIA ASESINADO A LA ESPOSA DE SU MEJOR AMIGO?...
¿DESCUBRIR LA VERDAD SUELE SER MUY PELIGROSO!



ELLIOTT GOULD en
"The Long Goodbye"

UN LARGO ADIOS

con NINA VAN PALLANDT-STERLING HAYDEN
Producción de ELLIOTT KASTNER - Producción por JERRY BRICK - Dirección por ROBERT ALTMAN
Guión de LEIGH BRACKETT - Basado en la novela de RAYMOND CHANDLER
Música compuesta y dirigida por JOHN T. WILLIAMS - COLOR

(Mayores de 18 años) — Localidades anticipadas

LA TERRIBLE HISTORIA DE UN ATROPELLO INICUO CONTRA UNA MUJER!!

HOY

EN MARAVILLOSO TODD-AO
A las 5, 7,45 y 10,45

AVENIDA

con RACHEL WELCH
LA BELLEZA DE FUGO EN EL PAPEL MAS APASIONANTE DE SU CARRERA CINEMATOGRAFICA



RAQUEL WELCH en
"The Long Goodbye"

ROBERT COULP
ERNEST BORGNINE
CHRISTOPHER LEE
DIRECTOR BURT KENNEDY COLOR

(MAYORES DE 18 AÑOS)

Adquisición de libros de texto para alumnado de E. G. B. en centros estatales y no estatales

El convenio recientemente firmado entre editores, distribuidores y libreros sobre canalización de venta de libros de enseñanza y las disposiciones dictadas por el Ministerio a estos efectos, aconseja establecer las normas siguientes:

Debe rechazarse por los centros todo ofrecimiento de venta directa de textos. Igualmente se abstendrán de vender directamente tales textos al alumnado. Como excepción, podrán hacerlo los centros situados en localidades donde no existan librerías.

CAPITOL

Desde las 4,30 (continua)

LUNA, CERO DOS

Color, por James Olson y Catherine Von Schell, y

SOLA FRENTE a la VIOLENCIA

Color, por Ornella Muti y Alessio Orano
(Mayores de 18 años)

cinema COCA

A las 5, 7,45 y 10,45
¡¡EXITO COLOSAL!

MIERCOLES DE CENIZA

Scope-Color
Liz Taylor, Helmut Berger y Henry Fonda
(Mayores de 18 años)

MERVANTES

HOY, desde las 4,15

CHRISTOPHER JONES
ANTHONY HOPKINS

EL ESPEJO DE LOS ESPIAS

Eastmancolor - Panavision

— Y —

EL JUEGO DE LA OCA

SONIA BRUNO
J. ANTONIO AMOR
(Mayores de 18 años)

ANUNCIOS ECONOMICOS

CADA PALABRA, UNA PESETA - MINIMO, DIEZ PALABRAS

SOLUCION AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES. — 1: Obice, 2: Oda, 3: Fluir, 4: Po, Ac, 5: Lira, Reir, 6: Mero, Be, Aun, 7: Asa, Soneria, 8: Tocón, 9: Las, 10: N, 11: Prado.

VERTICALES. — 1: Ma, 2: Leso, 3: Pira, 4: Foro, 5: Bol, Sol, 6: Idus, Bocana, 7: Cal, Renos, 8: Rae, En, 9: Clar, 10: Ruin, 11: Na.

SOLUCION AL JEROGLIFICO

ROMA REGISTRA DOS BAJO CERO

CONSTRUCCION

OFICIALES albañiles y peones. Ferromon. Francisco Suárez, s/n. (Oferta 17.168).

AZULEJADORES. Construcciones Cayetano Juárez. Telf. 225740 (Oferta 17.166).

PALISTAS y peones. Plaza España, 12, 1.º (Oferta 17.173).

OFICINAS

BOTONES. cultura a nivel Bachiller Elemental y conocimientos de mecanografía. Interesa a los que desean escribir al apartado 617. Ref. Botones. (Of. 17.150).

TAQUIMECANOGRAFIA. Clal de Electricidad S. A. Presentarse por las tardes, de 7,30 a 8,30. Claudio Moyano, número 24. (Of. 17.161).

VARIOS

LA COOPERATIVA de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja (antes Sindicato Remolachero) ofrece a sus asociados en las mejores condiciones de calidad y precio toda clase de abonos nitrogenados fosforados y potásicos. Almacenes en Valladolid Medina del Campo. P. Rafael Quintanilla de Onésimo Omedo Valdastillas. Medina de Rioseco. Tardellas. Molinos y Pollos. Entidad colaboradora del Ministerio de Agricultura y del Servicio Nacional de Cereales.

REMOLACHEROS. Las mejores semillas de planta garantía y calidad las encontraréis en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja. Patatas, alfalfa, maíz. Oficinas centrales en Valladolid. General Mola, 3. Teléfonos 222343 y 221762.

TEXTIL

APRENDIZ para comercio de confección. Teléfono 222608. (Of. 17.151).

HOSTELERIA

AYUDANTES de camarero y mostrador para restaurante. Informes: Oficina de Colocación. (Of. 17.101).

A YUDANTES -segundo año. Bar Lord. Gablondro, 2. (Of. 17.149).

RECEPCIONISTAS de hotel ambos sexos y camarero. Razon: Isabel la Católica, 5, 5.º. Teléfono 229654. (Of. 17.152).

COCINERO o cocinera. Restaurante El Espacio. Rueda, 83. (Of. 17.158).

METAL

APRENDICES primero o segundo años. Avenida Segovia, 107 (tienda). (Of. 17.167).

OFICIALES soldadores. Escribir con detalles al apartado 565. Ref. Soldadores. (Of. 17.172).

APRENDIZ primero o segundo años electricista. Niña Guapa, 28. (Oferta 17.175).

ANUNCIENSE EN ESTA SECCION

OFERTAS DE TRABAJO

AGROPECUARIAS

PEONES para trabajos agrícolas por horas. Camino Viejo de Simancas. Finca Morán. (Oferta 17.164).

OBREROS agrícolas, jornada completa o media. Finca Arroyo. Arroyo de la Encuenda. (Oferta 17.157).

OBRERO para cuidar ganado vacuno de engorde, en finca próxima a la capital. Paseo Zorrilla, 30, 4.º D. de 2 a 4. (Oferta 17.164).

VARIOS

VAQUEROS ordeñadores. Se facilita vivienda. Granja Terra. Carretera Renedo, km. 3. Teléfono 259640. De 10 a 2. (Oferta 17.174).

CUPON PRO CIEGOS

DEL SORTEO CELEBRADO AYER

Premiado con 1.250 pesetas el número 125, todos los números terminados en 04

304

INGENIOSO Y PICAESCO ANALISIS SOBRE EL AMOR Y EL MATRIMONIO...

Risas y Lagrimas

WALTER MATHAU
CAROL BURNETT

GERALDINE PAGE - BARRY NELSON
RENE AUBERJONIS - MONTGOMERY LEE

HOY A LAS 5 - 7,45 - 10,45

en CARRION

(Mayores de 18 años) — Se despachan localidades

¡¡JAMAS SE PUDO IMAGINAR TANTA ACCION!!

MAÑANA DOMINGO

ARROLLADOR ESTRENO EN

CALDERON

EL MAS ESPECTACULAR ALARDE DE ARTES MARCIALES!!
(KARATE, JUDO, TAIKWANDO, BOXEO THAIANDES...)



WANG YU
TIEN YEH
TANG SHIN

EL LUCHADOR MANCO

DIRECTOR WANG YU
COLOR-SCOPE

(Mayores de 18 años y de 14 acompañados)

SOLUCION AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES. — 1: Obice, 2: Oda, 3: Fluir, 4: Po, Ac, 5: Lira, Reir, 6: Mero, Be, Aun, 7: Asa, Soneria, 8: Tocón, 9: Las, 10: N, 11: Prado.

VERTICALES. — 1: Ma, 2: Leso, 3: Pira, 4: Foro, 5: Bol, Sol, 6: Idus, Bocana, 7: Cal, Renos, 8: Rae, En, 9: Clar, 10: Ruin, 11: Na.

SOLUCION AL JEROGLIFICO

ROMA REGISTRA DOS BAJO CERO

Moderno Cine LAFUENTE HOY Desde las 4,30 LOS BRUJOS Color, por Boris Karloff, y DEMASIADOS MUERTOS PARA TEX Color, por George Martin (Mayores 18 años)	Nuevo Cine GOYA HOY Desde las 4,30 UNA MUJER PROHIBIDA Color, por Esperanza Roy, y DJANGO Color por Franco Nero (Mayores 18 años)	CINE REX HOY Desde las 4,30 CONTRATO PARA MATAR Color, por Bruno Pradal y Eva Swann, y GRANDES VACACIONES Color, por Louis de Funès (Mayores 18 años)
---	--	--

EMBAJADORES

AGACHATE, QUE DISPARAN

Color, con PILI y MILI

Si quieres ser millonario no malgastes el tiempo trabajando
Color, con PETER SELLERS y RINGO STARR
(Mayores de 18 años)

¡¡SEGUNDA SEMANA!!

UN FILM REALIZADO PARA SUPERAR EL EXITO DE "EL PADRINO"



¡Por primera vez en la pantalla la verdadera historia de la poderosa organización dedicada al delito, al terrorismo y la violencia!

CHARLES BRONSON

Joe Valachi

"LOS SECRETOS DE LA COSA NOSTRA"

LINO VENTURA... y... TERENCE YOUNG

HOY 5-7,45 y 10,45

ROXY

(Mayores de 18 años) — Localidades para mañana

ZORRILLA CINE

A las 5, 7,45 y 10,45 (Descanso a la mitad)

¡La película que usted estaba deseando conocer!

¡Siete bellísimas mujeres descubren para usted los secretos del amor!

LE PLUS VIEUX METIER DU MONDE

(EL OFICIO MAS VIEJO DEL MUNDO)
con Raquel Welch, Jeanne Moreau y Elsa Martinelli
Versión original subtitulada
(Mayores de 18 años)
Localidades anticipadas

EMPLEADO DE HOGAR:
En caso de enfermedad, con duración superior a 28 días, la Mutuallidad Nacional de Empleados de Hogar le abonará el 75 por 100 del salario mínimo interprofesional a partir del 29 día de iniciada aquélla, siempre que esté en alta, al corriente en el pago de cuotas y reúna las demás condiciones exigidas.

TELESPECTACULO

Una película que causó impacto: "La tía Tula"



Aurora Bautista, intérprete de "La tía Tula", que podremos ver el jueves en "Hoy presenta".

ansias de realización como persona y las inhibiciones provocadas por una educación represiva.

"La tía Tula" es, en definitiva, una de las doce o quince películas españolas que han merecido pasar a la historia de nuestro cine.

NOCHE DE TEATRO: POR FIN "EL PODER Y LA GLORIA"

Por fin, TVE ha decidido emitir, dentro de "Noche de teatro", la obra "El poder y la gloria", de Graham Green, que fue rodada hace más de un mes por Alfredo Castellón y sobre cuya no programación nunca se dieron explicaciones.

"El poder y la gloria", ambientada en la revolución mexicana, narra la historia de un sacerdote pecador y débil que, por azares de la situación política, se convierte en el único cura de una provincia donde existe una gran persecución religiosa. Esta circunstancia influye en su espíritu de forma contradictoria. Frente a él se alza la personalidad de un teniente de Policía, ateo.

"Rosariyo", la hija pequeña de Lola Flores, hará una película

En el estudio 5 de Prado del Rey se ruedan habitualmente las "Tele-revistas". Allí estaba el otro día, pléyrica de todo, como siempre, Lola Flores, que por una vez no era la protagonista oficial del espacio. Los honores se los llevaba su hija pequeña, "Rosariyo", una niña de nueve años, morena y delgadita, que casi no contestaba a las preguntas y enviaba miradas de socorro a su famosa madre. Lola era un puro "ca-cote": la niña se conformaba con decir "éso", "de acuerdo", "lo que dice mi madre" y cuatro o cinco expresiones similares. En fin, el asunto es que "Rosariyo" —y no Rosario— protagonizará en octubre una película que llevará su nombre y que dirigirá Valerio Lazarov, en su primera salida a la pantalla grande.

—¿Está buscando ya una sucesora? —Rosariyo puede serlo perfectamente. Ya digo que es un prodigio. —Y a ti, Rosariyo, ¿no te da miedo cantar y bailar delante de la gente? —Un poquito. Rápidamente interviene Lola: "Eso es bueno. Tener temor al público es una cosa muy bonita. Hay que tenerle respeto. Pero la niña se cree cuanto más público hay viéndola."

—¿Qué estudias, Rosario? —Quinto de General Básica. Voy justa, ni adelantada ni atrasada. —Y usted, Lola, ¿qué proyectos tiene? —Este verano tengo firmadas muchísimas galas en toda España. En octubre creo que ire a México para hacer un programa con Lola Beltrán y Olga Guillot. Será algo así como "Lola de México, Olga de Cuba y Lola de España".

—¿Y de cine? —También tengo cosas a la vista, pero ya me decimo elegir. He hecho veintidós películas y creo que estoy en la edad justa para interpretar buenos papeles dramáticos. En la última que rodé, "El asesino no está solo", hago de madre de Teresa Rabal y no canto ni bailo.

—¿Usted va ahora a todas partes con Rosariyo para introducir la en el mundo del espectáculo. Antes hizo algo parecido con Lolita, su hija mayor. ¿Es que quiere que todos sus hijos sean actores y cantantes? —Lolita es una chiquilla preciosa, en el tipo de la Muti, pero mejor, porque canta y baila. Antonio, el niño, por ahora sólo estudia, aunque es muy gracioso y hace unas imitaciones estupendas. Mira, es natural que todos salgan un poco artistas, lo "lleven en la sangre".

Rosariyo no ha vuelto a abrir la boca y nos mira con cara asustada. Seguramente preferiría estar en el "cole", jugando con sus amigas.

SOL GALLEGU DIAZ

DIMES Y DIRETES

El 19 de junio, a las 18,30, Televisión Española retransmitirá, desde la plaza de Vista Alegre, de Bilbao, la tradicional corrida de Liberación.

A partir de la segunda quincena del mes de junio se emitirá un nuevo programa titulado "Palmarés TV", que ofrecerá las producciones televisivas premiadas en los más famosos festivales de Europa y América, tales como Montreux, Praga, Unda, Emmy, etc.

El rodaje de "Las meninas" se ha visto retrasado por culpa del accidente que sufrió Javier Loyola, intérprete de la figura del rey. El personaje se encuentra ahora incorporado por José María Pou.

MUNDIALES DE FUTBOL

Seis partidos de fútbol, correspondientes a los Campeonatos Mundiales que se disputan en Alemania, podremos ver en lo largo de la próxima semana. Algunos días, TVE ofrecerá hasta dos encuentros, uno por cada cadena. El programa exacto es el siguiente: Martes, 18, a las 20,30, por la primera cadena: Escocia-Brasil. Miércoles, 19, a las 20,30, en VHF, Argentina-Italia, y a la misma hora, por UHF, Holanda-Suecia. Sábado, 22, a las 20,25, en UHF, R. F. Alemana-R. D. Alemana. Domingo, 23, a las 20,30, por la primera cadena, Polonia-Italia, y a las 17, por la segunda, Suecia-Uruguay.

Asientos de seguridad para niños



FRANCOFOT DFL MENO. (DaD). He aquí dos modelos de asientos de seguridad infantiles contruidos por una industria automovilística de la República Federal de Alemania y destinados a preservar a los niños pequeños de heridas o contusiones en caso de accidente. Se trata de copias de modelos norteamericanos y, por tanto, se ajustan a las estrictas normas de seguridad vigentes en el mercado automovilístico de dicho país. Ambos asientos son de plástico muy resistente y están concebidos de acuerdo con la forma del cuerpo infantil. Los cinturones de seguridad son también especiales. El de la izquierda es para bebés y va colocado en dirección inversa a la marcha del automóvil, de forma que el pequeño siempre vea a la madre. Ambos modelos van revestidos por dentro con una especie de colchón suave.

CHEQUEO A LA VEJEZ

275.000 SOCIOS TIENEN LOS 130 HOGARES DE ANCIANOS EN ESPAÑA

La pregunta es inevitable, máxima cuando son 200 los especialistas en gerontología reunidos en un congreso. Una pregunta, además, que nos afecta a todos. Interesada: —¿Cuándo se empieza a ser viejo?

—La edad cronológica no coincide con la fisiológica. Por lo tanto, no se puede concretar con exactitud. No obstante, se empieza a ser viejo cuando se tienen sesenta o sesenta y cinco años.

Es una referencia. Y también una oportunidad para conocer, con detalle, la realidad y la problemática de la ancianidad en nuestro país. Ese Congreso Nacional de Gerontología celebrado en Tarragona, y con la asistencia de 200 especialistas de toda España, ha puesto el dedo en la llaga. Ha tenido como objetivos proyectar los adelantos de la medicina en las enfermedades de los ancianos y su problemática social.

—¿Se han realizado muchos adelantos?

—Hoy lo que tiene mayor importancia es la gerontología y la geriatría preventivas. En otras palabras, detectar las enfermedades y cualquier alteración física que pueda descubrirse entre los cuarenta y los cuarenta y cinco años.

Otra buena referencia.

Vayamos a la realidad circundante. Dejemos al margen las terminologías médicas y sepamos lo que se ha hecho en España para que la ancianidad tenga un porvenir risueño. Nos apoyaremos en los datos revelados por don Juan Vidal Hernández, director del Plan Nacional Gerontológico de la Seguridad Social, para concentrarnos primeramente en la llamada "tercera edad". En ella están incluidos quienes han alcanzado una edad media de setenta y dos años, que es, por otra parte, a la que se ha llegado en nuestro país.

Pero, efectivamente, no podemos presumir de ella si no se ofrece al jubilado una pensión digna y suficiente, una asistencia sanitaria perfecta y un fuerte apoyo en su aislamiento y soledad. Las pensiones que ahora se han actualizado han sido mejoradas cuatro veces desde 1969 y el nuevo incremento que entró en vigor hace pocas fechas supondrá más de 25.000 millones de pesetas.

Y mucho se ha hecho, por otra parte. Hoy, España cuenta con 130 hogares de ancianos con 275.000 socios.

Sigamos desglosando datos estadísticos, fríos, indudablemente, pero también irrefutables. A esos hogares, ya en pleno funcionamiento, hay que añadir la preocupación del Ministerio de Trabajo expresada en los 57 hogares más en construcción y otros 49 en proyecto, por supuesto distribuidos a todo lo largo y ancho de la geografía nacional.

Otro detalle revelador: —La media de creación fue de un hogar cada nueve días en el año 1972. En 1973 se llegó a uno cada siete días y en la actualidad se alcanza uno cada seis días.

Las mismas estadísticas precisan que en nuestro país los jubilados están en la cota de los tres millones. Por eso la acción asistencial no conoce pausa.

—Por otra parte, funcionan 17 residencias de pensionistas con

capacidad para 2.500 plazas. Hay 29 en construcción y otras 12 en proyecto.

Y, como en el caso anterior, también es oportuno señalar con relación a estas residencias que la media de construcción hace dos años fue de una por trimestre, una por mes en 1973 y en el año actual se espera que sea una por cada dos semanas.

En este sondeo, que tiene un indudable interés humano y periodístico, no queremos olvidar otro capítulo asimismo importante para resaltar lo mucho que se viene haciendo en este capítulo de la ancianidad. Que,

evidente, se podría hacer todavía mucho más, pero que hay que dar tiempo al tiempo, pues nada se improvisa y menos en este caso concreto.

El tema se refiere a la actualidad: el ocio.

—En turnos de vacaciones se han beneficiado 29.603 pensionistas, con una duración media de quince días. Y en cuanto a las excursiones de uno o dos días, organizadas por los propios hogares a los que nos referíamos antes, han participado 95.306 ancianos.

Volvamos ahora a las opiniones de los especialistas para completar más, si cabe, el con-

tenido del reportaje. Esta impresión recoge en el transcurso de las tareas del citado Congreso:

—Una cuarta parte de la población española está comprendida dentro de la geriatría. De ahí que cada vez sea más importante dedicar la máxima atención a esta rama de la medicina y que se provea de los medios económicos y de toda índole, necesarios para que la población mayor pueda ser atendida como se merece.

DANIEL DE LA FUENTE TORRON (PYRESA)

SUPERCADENA presenta nuevamente FORMULA SEAT 1800 y 1430

COMENTARIOS EN DIRECTO DESDE CIRCUITO "JARAMA"

DOMINGO 16 20 horas

DIRIGE POLO VILLAAMIL
PRODUCE OSVALDO PARRONDO

EDICION EXTRA DE REPRISSES...

EN LAS 41 EMISORAS DE SUPERCADENA

Escuchen "LA VOZ DE VALLADOLID"

A PESAR DEL CALOR, SUBSISTE LA PSICOSIS DE GRAN COSECHA CEREAL

EL CULTIVO DEL TRIGO EN RIEGO OCUPA EN ESPAÑA MAS DE 300.000 HECTAREAS

La siega cereal, en nuestro país, abarca demasiado tiempo —de mayo a agosto— por el clima de contraste de su meteorología en las relaciones agrícolas. En el sur de la Mancha están adelantadas la mayor parte de tierras dedicadas a piensos, mientras en Huesca, Teruel, Leon, Palencia, Soria, etc., por recordar provincias altas, verdean todavía, casi como en abril, a pesar de rabiosas temperaturas anticpadoras del verano. Está generalizándose la siega por la zona citada y también por Andalucía, Sudeste y todo Levante, y como el campesino, desearo de ampliar su negocio —si vivir del suelo y el cielo es vivir, que no lo parece, a juzgar por sus reacciones—, quiere terminar lo antes posible la recolección para dedicarse a otras economías, está dejando instrumentos celtíberos —hoces y guadañas— y también agavilladoras, aventadoras, etc., hasta llegar a la cumbre que expresan las cosechadoras y con todas sus ventajas. Dichas cosechadoras son las que aceleran la recogida de granos, que ahora es vista y no vista. De las siegas a mano a la intervención maquinista existe tan notable diferencia, que quien puede, asociándose o no, opta por alquilar o comprar una cosechadora, el que cuenta con suficiente extensión de terreno, pensando es rentable o puede serlo contando con las hectáreas de la familia o vecinos. Recordemos que una siega normal con hoz rendía 2.400 metros cuadrados por jornada, o poco más, aunque el cálculo podría suponer también algo menos. Una siega con cosechadora parece no tener límites —aunque, naturalmente, los tenga—, las de fuerte caballoje, sin olvidar que una segadora atadora puede superar cuatro hectáreas por día.

cación inmediata, que si induce a los constructores de maquinaria a renovar y mejorar sus inventivas, evidencia un afán extraordinario de mejorar el volumen de las cosechas. En la parcela que estos días hacen demostración de experiencia y maestría tantos hombres jóvenes, cabe considerar el aspecto general de la labor realizada: corona, surco, cierre, surco de apertura, alomar, hendir y, por fin, surco de cierre, a veces con una pasada en vano para estudiar el volteo de lo que falta. Este momento de arada parece el tránsito de una nueva era, que el hombre aprovecha para cambiar su hasta entonces —lo que llaman noche de los tiempos— condición de cazador, pasándose a otra marca de vida: agricultor; pero de aquel arar primero a este actual, con la inclusión del motor, abre un porvenir más esperanzador y depende la importancia de las producciones cereales. La entrada o el ingreso del tractor ha cambiado total y energicamente las faenas de labranza, como lo están demostrando en la citada competición o campeonato de saber quién ara mejor y con más provecho al fin del ejercicio, que es precisamente ahora, por más que en toda clase de actividades el factor clima y meteorologías favorables juegan papel decisivo, así como también es decisiva la potencia de la máquina, con la que jamás soñamos en ciertos subsuelos.

¿Cuándo hay que segar? Antigüamente, cuando el grano dejaba de ser verde y resistía la presión dactilar, si bien no la fuerza de la uña. El empleo de cosechadora ha cambiado el final. La máquina que siega, limpia y ensaca al mismo tiempo necesita que la paja se encuentre seca —como de cristal—, y el grano, más que maduro, duro energicamente, ofreciendo resistencia a todas las pruebas de presión, salvo a los dientes. Aquí sería ocasión de traer noticias de rendimientos, y sin embargo, nadie las echará de menos. Recordemos que un par de mulas arrastrando un trillo de madera y piedras de pedernal podían —y pueden— separar la paja del grano entre seis o siete quintales de trigo y día laboral, mientras una cosechadora de 40 caballos de vapor podrá trillar, además de todo lo que hace, entre 75 y 95, o más, de dicha unidad de peso. Las ventajas de la cosechadora son tantas —también cuenta inconvenientes, cuando el agricultor no tiene suficientes extensiones y tampoco socios con los que lograr rentabilidades previstas—, que cabe desestimar la enumeración de todas y cada una. Con ella parece no existir la falta de mano de obra y —insistamos una vez más— la rapidez operatoria eleva el tono de una antipática faena campesina en otra bellísima, que deja espacio de tiempo para sacar horas donde no las hay y el cerealista puede dedicarse a segar, lo que antaño solía hacer a tranças y barrancas. A pesar del calor, que comenzó en mayo con fuerza tan alta que recordó el de agosto, subsiste la psicosis de gran cosecha en trigo, cebada, avena y centeno, aunque no en tal grado como asomó por vísperas de San Isidro. La maduración repentina ha producido mermas considerables. Los informes que poseemos, procedentes de Sevilla y su órbita triguera, son indicativos de un año rico en este aspecto, si bien en Aragón y cuenca del Duero, con ser mucho lo que traen las espigas, aquella exuberancia prevista ha remitido bastante. De todos modos, hay trigo en abundancia. El cultivo de dicho cereal en riego, que ocupa más de 300.000 hectáreas en España, es posible que llame la atención, debido a que en las fechas más calurosas ha sido posible refrescar el suelo utilizando agua a manta, con lo que la humedad perdida se ha repuesto y las espigas continúan creciendo exageradamente y serán posibles recolecciones de más de cuatro mil o cinco mil kilogramos. Los riegos anteriores al verano —caso actual— son los más sustanciosos para la economía triguera, superiores a los practicados ya metida la cañicula.

A pesar de cuantas anticipaciones ofrecen los aficionados a estadísticas prematuras, nos limitamos, por ahora, a seguir la línea de cálculo del mes pasado, confesando que el récord agurado en cuanto a recolección de cebada y avena será menor del previsto, porque si acabamos de mantener un puesto dominante a la técnica agrícola, ha sido con la salvedad de que la meteorología se ponga del lado del campesino. Digamos, para terminar, que pese a cuanto se diga del precio de la cebada nueva, recién puesta en el mercado, no creemos en la cotización de 6,25, como circula por ahí. Ahora, esto es, recientemente, se han hecho operaciones de bastante más de siete pesetas kilo, y en los mercados catalanes han llegado al techo de 8,50, olvidado ya en ambas Castillas, digámoslo sin rubor comercial; pero la cebada vieja sigue en su fuerza, debido a que se encuentra perfectamente seca. Sólo en Sevilla, según calidades y humedad, han llegado a vender cebadas a 6,50. El maíz está a ocho, y apenas hay noticias de ventas de avena. El precio del trigo por el SENPA a Industriales entrará en vigor a partir de las cero horas del próximo 1 de julio.

EL VINO 1973 NO SE ACABARA NUNCA. LOS VINOS MANCHEGOS A POCO MAS DE CINCUENTA PESETAS HECTOGRADO

A pesar del frío de los primeros días de la presente semana—cuenca del Duero, tormentas de Cataluña, Aragón y Castilla la Nueva—las cepas no padecieron nada, pese a pronosticadores de calamidades, de tantos como hay y lo ven todo negro. La disposición general de los viñedos continúa presentando buen aspecto. Lo que no está tan bien es la comercialización del vino, pudriéndose de risa en las bodegas. No hay quien venda un fudre en la Mancha y las pocas operaciones que se llevan a cabo son cortas y sin importancia. El comercio, bien informado, como siempre, compra lo justo para necesidades de consumo y nada más. Las últimas noticias son malas para todos: para el vitivinicultor y asimismo para el consumidor. Aquél, porque vende regalado; y éstos, porque compran, a la fuerza, cada vez más caro.

otras localidades conquenses—ejemplo, El vencio—o toledanas, caso El Toboso, Val de Don Fadrique, Yepes, etc., no parece negarse la vitivinicultor y no lo es, de ninguna manera. La lentitud del despacho, las ganas extra de recoger dinero, el miedo a otra cosecha demorada, están creando un mal complejo, samente cuando jamás el vino de pasto tan caro como ahora, más cerca de 20 pesetas litro que de 15, embotellado.

En fin, todo marcha igual y al paso del actual consumo el vino cosechado en 1973 lleva camino de eternizarse en tinos, tinajas, cubas, bocoyes, etc. ¿Se podrá saber alguna vez la importancia numérica abarcada en la bodega nacional? Llevamos, por lo menos, cinco o seis meses y los datos son siempre los mismos. ¿Es que importamos, como se ha dicho recientemente? Sería terrible considerar el daño que haría tal clase de operaciones—en las que no creemos—cuando a tres meses vista tenemos la otra cosecha en casa. Esta reflexión no es nueva y ha nacido en la Mancha, donde se están poniendo nerviosos de tanto vino como hay y de tanto como tienen las viñas, cuyos racimos 1974 crearán problemas de alojamiento, a no ser que intervenga de alguna manera urgente la Comisión de Compras de Excedentes. A 50-52 pesetas hectógrado en la Mancha e incluso menos, como está sucediendo en Herencia, Infantes, Pedro Muñoz, Manzanares, etc., en la provincia de Ciudad Real, así como en

España es el primer país del mundo en ficie dedicada al viñedo, con más de 1,7 millones de hectáreas, pero cede tal puesto, colocado en tercero al tratar de la producción. ¿Razones? Que bebemos poco, y no es lo bebemos bastante, pero, a juzgar por lo que discurren las estadísticas de la producción, contamos en junio con los mismos volúmenes que en enero, quiere decir o que siguen en agua o que los cosecheros mienten descomenue. El caso es anormal y merece estudio perior y más convincente que el ordinario. Estamos diciendo, desde hace años, que se venaba en nuestro país una tendencia a la reducción del viñedo. Es posible que así sea, no lo evidente es que las producciones vienen do mayores cada año, aparte las renovaciones palos en espaldera, parras y con frecuentes pligaciones en grande para crianza de vinos denominación de origen.

A propósito del caldo que nos sobra y única exportación de vino de pasto a la Soviética, conviene conocer que en aquél están produciendo desde hace bastantes años espumosos de gran calidad. Recientemente han informado de Krasnodar de la salida de botella «cien millones». Las cavaes comenzaron a ser utilizadas en 1936, manteniendo la técnica fermentación en tanques.

MERCADO DE VACUNO: POCAS VENTAS

Lechazos de ovino, hasta 130 pesetas kilo, en Benavente

En los mercados de vacuno hubo demasiadas variaciones la semana anterior y la que está concluyendo. En las ferias de Tortelavega y Ampuero (Santander), gran espectáculo en el lujo de entradas, aunque escasearon las ventas. Los precios

nada atractivos para el ganadero, lo mismo en reses para leche que para sacrificio. Algunos novillos fueron despachados a 78-80 pesetas kilo vivo y otros apenas llegaron a setenta, y pareció mucho.

El arroz, en baja de precio. Hay existencias anteriores y la cosecha que viene parece fuerte

El arroz de Sevilla marcha en baja cierta y aunque las cotizaciones siguen sosteniéndose a precios antiguos —11,50 el cáscara, sin discriminar—, la tendencia es a la flojedad comercial por las existencias excedentarias y el anuncio de la próxima recolección. En Valencia sucede algo parecido o, por lo

menos, análogo. El cáscara es cotizado entre 11,25 y 11,75, con deseos de quitar mercancía del año anterior. El blanco elaborado con ballilla y sequial está a 17,25, y el elaborado con bahía y secretario, a 18, que son precios muy bajos, respondiendo a lo retraído del consumo.

SIGUE EL DESCONTENTO POR LA INTERVENCION ACEITERA

La paralización en el mercado aceitero de oliva es general y continúa el descontento por las medidas adoptadas por la Comisaría de Abastecimientos y Transportes, a pesar de que, parece, ya existen informes —no confirmados al redactor este comentario— de reparto de veinticinco millones de kilos mensuales para el consumo nacional. Otros rumores admiten la libertad del tercio de lo intervenido, pero como existe sobrante hasta fines de año, los compromisos de exportación, que tanto acucian a los clientes extranjeros y el precio es más alto que nunca, viven entre un silencio preocupante, y por lo que se observa, nada esperanzador.

Con el aceite español está sucediendo casi lo contrario que con el aceite de soja o con las habas de soja estadounidenses, que parecen convertirse en la grasa vegetal española, como no se podía sospe-

char por su abundancia. El aceite de girasol sólo se le ve con lupa y, sin embargo, es de los pocos que se cotizan a 44 pesetas kilo, el refinado. No hay precios para el de oliva y si para el de sus orujos winterizados y refinados a 52,50. Los de cacahute, cártamo, algodón y pepitas de uva parecen haber pasado a mejor vida comercial.

SECCION AGRICOLA Por LUIS CALABIA

PROGRAMAS DE TVE PARA LA PROXIMA SEMANA

Table with columns for days of the week (LUNES, MARTES, MIERCOLES, JUEVES, VIERNES, SABADO, DOMINGO) and program details including time slots and program titles.

LIBERTAD — 15-VI-1973. Various vertical text fragments and page markers on the right edge of the document.



NUEVA DECEPCION: ALEMANIA JUGO MUY MAL

BABACAN FUE UN FERVOROSO COLABORADOR DE LOS ANFITRIONES

Triunfos de Alemania Oriental y Escocia, sobre Australia y Zaire

BERLIN (Alemania Federal). (Alfil).—La selección nacional de Alemania Federal venció a la de Chile por un gol a cero, en partido jugado en el estadio olímpico de esta ciudad...



BERLIN.—Encuentro Alemania Federal-Chile. En la foto, el único gol del encuentro y que supondría la victoria para los alemanes. El portero chileno, Vallejos, pese a su estrada, no puede detener el fuerte disparo de Britner desde fuera del área.

ARBITRO.—Dogan Babacan, de Turquía, que organizó su correspondiente y habitual «show» de tarjetas y expulsiones...

Alineaciones: Alemania Federal: Maier; Vogts, Schwarzenbeck, Beckenbauer; Breitner, Cullmann; Overath (Holzenbein, a los setenta y siete minutos); Hoenness, Grabowski, Müller y Heyckes.

Chile: Vallejos; García, Quintano, Figueroa; Arias, Rodríguez (Lara, a los ochenta y cuatro minutos); Valdés (Véliz, a los setenta y nueve); Reinoso, Páez, Caszely y Ahumada.

GOL.—Dieciséis minutos. Alemania teje un avance en el centro del campo. Ante el repliegue chileno, el balón va de un jugador a otro.

El ambiente no presagiaba nada bueno para Chile, porque tras los incidentes acaecidos días pasados, ayer, cuando se interpretaba el himno nacional del país sudamericano, un grupo de espectadores se manifestó en los graderíos con tanto brio que se hizo necesaria la intervención de la Policía para acallar al grupo.

Pero este ambiente se vio bien pronto que en nada influía en los jugadores chilenos, fortificados atrás, con un medio campo ágil y que se pasaba el balón en corto, con ritmo lento, logrando romper el ritmo más vivo de los germanos federales, quien pese a disponer de la media cancha, no conseguían dibujar una sola penetración peligrosa, especialmente por el centro, donde Müller nada tenía que hacer ante la formidable labor del también Quintano-Figueroa, que se basaba para conjurar cuantos peligros se producían por el centro.

Como los extremos Grabowski y Heyckes no tenían su tarde, Ale...

entró con fuerza. Pero Babacan solamente expulsó a Caszely, cuando Vogts merecía al menos la cartulina amarilla.

El segundo tiempo resultó mucho peor que el primero. Alemania siguió con sus ataques sin orden ni concierto, porque pese a dominar la media cancha, ni Beckenbauer, ni Overath, ni Cullmann conseguían lanzar a sus hombres punta en condiciones positivas.

En el bando germano, Hoenness y Breitner fueron los más destacados. Por Chile, la defensa, sobre todo Elías Figueroa y Quintero, Valdés y Páez, en el centro, y los caracoles de Ahumada y Caszely en la punta.

ESCOCIA DERROTA A ZAIRE DORTMUND. (Alfil). — Por dos...

DalGLISH, Lorimer, Jordan, y Lew. Arbitró el partido Schulenburg.

Los goles los marcaron Lorimer (veintiséis minutos) y Jordan, en el treinta y tres. En el espacio de siete minutos los delanteros escoceses penetraron en el área de defensa de Zaire peligrosamente al descubierto durante mucho tiempo.

«VENCER O MORIR», CONSIGNA DE «LOS LEOPARDOS».

LINSHASA (Zaire). (Alfil). — «Vencer o morir» es la consigna de los jugadores de la selección de Zaire, «Los Leopardos», frente a sus rivales en el Mundial 74, según ha manifestado el Presidente Mobutu Sase Seko.

En un mensaje enviado al equipo desde Mogadishu, donde asistió a la conferencia de la organización de la unidad africana, el general Mobutu ha dicho a los jugadores de Zaire: «No olvidéis que representáis no sólo a Zaire, con sus veintidós millones de habitantes, sino a todo el continente africano. Por ello, vencer o morir es la consigna».

ALEMANIA ORIENTAL, 2; AUSTRALIA, 0

BERLIN. (Alfil). — Alemania Oriental ha derrotado por dos a cero a Australia.

GOLES.—1-0. A los once minutos Sparwasser disparó con decisión y su remate salvó la salida del meta australiano Reilly; cuando ya iba a entrar, remachó el gol el defensa Curran, que intentó despejar, pero no pudo.

2-0. Veinticinco minutos: Vogel centró desde la izquierda, no acertó a despejar de cabeza Wilson y Streich, desde el suelo, con la izquierda y a bote pronto, marcó un gran gol.

Este dos a cero sería el resultado final, en el que la fuerza de los...

NATACION

Hoy, a las nueve y media, se celebrará la sexta y última jornada de la Liga de clubs para alevines, con las pruebas de 50 metros espalda y 100 metros mariposa, enfrentándose los siguientes clubs: Fasa-Gimnasio (masculinos); Águilas-Zorrilla (femeninos); Fasa-Medina (femeninos); Águilas-Zorrilla (masculinos). Mañana, a las nueve y media de la mañana, tendrá lugar la segunda y última jornada del Torneo del Nadador Completo-Copa «El Norte de Castilla», sobre las pruebas de 100 metros mariposa y 100 metros libres, para todas las categorías.

IBERDUERO, S. A. DISTRIBUCION VALLADOLID

AVISO Se pone en conocimiento de nuestros señores abonados que, a partir del próximo día 16 de junio y hasta el 15 de septiembre, el horario oficial de verano de despacho al público en las oficinas de esta Sociedad será de 8.30 a 1.30 horas. Valladolid, 14 de junio de 1974.

El Real Valladolid Promesas, a por el ascenso

ES PROBABLE LA ALINEACION DE LORENTE FRENTE AL CARABANCHEL

Ayer cerró el Promesas su ciclo de preparación ante el asalto decisivo de la promoción de ascenso a Tercera División. Tras el último entrenamiento parece confirmarse la recuperación de Lorente cuya alineación es probable, aunque habrá que aguardar a mañana para saber si el capitán blanquiuoleta se halla en condiciones.

También ofrece algunas dudas Enrique que arrastra aún molestias de abductores y probablemente no estará en la formación inicial aunque si en el banquillo. El que si está totalmente recuperado es Garrido y esta noticia si que es un respiro, pues ya es sabida la capacidad realizadora de este jugador pese a que en el campo de «La Mina» le fallara la artillería en la oportunidad más propicia que se le presentó.

como un aliciente más de los muchos que reúne este choque promocionista de mañana. La expectativa es grande y «Zorrilla», pese al calor, registrará una gran entrada. El Promesas está a un paso del ascenso y los aficionados no pueden, no deben volver la espalda a un equipo que ha hecho méritos más que sobrados para que se le apoye sin reservas.

PISTA DE TENIS EN EL POLIDEPORTIVO DE CANTERAC DESDE MAÑANA

Desde mañana estará abierta la pista de tenis del Polígono Municipal núm. 1 (Canterac), de nueve de la mañana a nueve de la noche. Las entradas pueden adquirirlas en las taquillas de la piscina. Para jugar en la pista es necesario el uso de calzado adecuado para esta clase de deporte.

TENIS EN EL CLUB DE CAMPO LA GALERA

En un partido de gran emoción resultó vencedora de este campeonato de tenis, que se está celebrando en las pistas del Club de Campo La Galera, María Victoria Zuloaga de Cuadrado, al superar a María Carmen Guitián de Armentia en tres sets. Los dos primeros sets resultaron muy reñidos, imponiéndose la vencedora con facilidad en el tercero.

En individual infantiles, Eduardo González jugaba contra Daniel Cuadrado la final. Estos infantiles realizaron un estupendo partido. Eduardo González, subcampeón el pasado año, logra ocupar el primer puesto en este campeonato. Venció en dos sets por el resultado de 8-6 y 6-4. Ambos tenistas demostraron una gran clase y van superándose técnicamente a lo largo de la temporada.

En individual caballeros, Jesús Salamanca, una vez más, se alzó con el campeonato, venciendo a L. Menéndez en la final en dos sets: 6-3 y 6-2. J. Salamanca sorprendió a los espectadores, realizando magníficas jugadas. En el partido de dobles, caballeros, S. Torne y J. M. Cortés remontaron el resultado adverso de 5-2 en el tercer set y, con gran constancia y fuerte lucha, se alzaron con la victoria, venciendo a J. Salamanca-S. García López en tres reñidísimos sets por el resultado de 7-9, 6-4 y 7-5.

CICLISMO

Triunfo de Fuente, en Maggiora

MAGGIORA (Italia). (Alfil). — El español José Manuel Fuente ganó el Trofeo «Maggiora», disputado sobre un circuito local, superando en veintidós segundos al italiano Felice Gimondi, campeón del mundo de ciclismo en carretera. La fuga decisiva se había producido en la 28 de las 35 vueltas al circuito, cuando el tercio compuesto por Fuente, Gimondi y el italiano Maggioni consiguió desengancharse del grueso del peloton y poco a poco fue acumulando ventaja con los tres corredores turnándose en cabeza.

MIRRI, LIDER DEL «GIRO DEL PORVENIR»

PRATO (Italia). (Alfil). — El italiano Carlo Zoni, del equipo lombardo, se adjudicó la tercera etapa del «Giro» de Italia amateur, disputada ayer entre Montevarchi y Prato, con 167 kilómetros de recorrido. Gabriele Mirri, el joven italiano hasta ayer clasificado en tercera posición en la general, ha conquistado la «maglia» verde de líder de la competición.

Multa al Castilla Gamo

MADRID. (Alfil). — El Comité Nacional de Competición de la Federación Española de Baloncesto, en su última reunión, adoptó, entre otros, los siguientes acuerdos: Encuentro ascenso a Primera División, Castilla Gamo, de Valladolid, e Ignis Mataró; Imponer al Club Castilla Gamo la multa de 2.500 pesetas por lanzamiento de objetos al terreno de juego, con entrada de público en el mismo, perturbando la marcha normal del partido.

El martes, a las veinte horas, en el salón de proyecciones de la Caja de Ahorros Provincial, tendrá lugar la clausura de la temporada 1973-74, con la entrega de trofeos y distinciones, así como una sesión de proyecciones de películas y diapositivas, comentadas por técnicos de la selección española correspondiente a los últimos Campeonatos Mundiales de Baloncesto.

ESTADIO MUNICIPAL FUTBOL PARTIDO PROMOCION ASCENSO A TERCERA DIVISION C. D. CARABANCHEL REAL VALLADOLID PROMESAS A las seis de la tarde de mañana, domingo, día 16

FASE DE ASCENSO A PREFERENTE (1-0) El Sava, que venció al Peñafiel, finalista

Alineaciones: C. D. SAVA: Toñin; Román, Gellio, Boni; Bravo, Rusillo; Coca, Calleja, Marcelo, Vaquero y Silva (Esteban). AT. PEÑAFIEL: Quintín; Tasio, De Pablos, Zarza; Torres, Abel; Villar, Clavero, Díaz, Curro y Zúmel (Aguado).

na situación de peligro. En el minuto 44 es expulsado Villar por juego peligroso, por lo que ya había sido amonestado anteriormente. Destacaron por el Sava, Gellio, Marcelo y Calleja, aunque todos lucharon muchísimo, algunos con más ganas que acierto. Por el Atlético Peñafiel, los más destacados fueron Quintín, Abel y Villar, aunque también todos se entregaron al máximo y buscaron con entusiasmo el triunfo.

Encuentro de vuelta correspondiente a la Fase de Ascenso a Primera Categoría Preferente. Con su victoria mínima se clasifica el Club Deportivo Sava para disputar los partidos finales de cara al ascenso. Los comienzos del encuentro son de buen fútbol por parte del Peñafiel, con jugadas rápidas y muy bien ligadas. Después, al serenar los nervios el Sava, contrarresta el dominio de los forasteros y el juego se desenvuelve en el centro del terreno, pero con pocas ocasiones de gol.

Arbitró, bastante bien, el señor López, aunque no aplicó nunca la ley de la ventaja. Por último diremos que el encuentro se celebró en el Campo de la Federación, con bastante público para lo que es común en otros partidos.—V. GALLEGO.

Table with 2 columns: CATEGORIA and EQUIPO. Includes results for Primera Categoría Regional, Segunda Categoría Regional, and Juvenil categories.

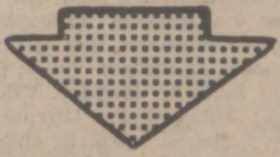


BERLIN.—El alemán occidental Britner (3), autor del gol alemán, trata de arrebatar el balón al chileno Páez, que lo protege, durante el partido disputado entre las selecciones nacionales de Alemania Federal y Chile.

mania no disponía como hombre capaz de amenazar a Vallejos que de Hoenness, quien venía desde atrás tanto por el lado derecho como por el izquierdo. Pero sus pases sobre el arco no encontraban casi nunca rematador. A todo esto, el árbitro turco Babacan había iniciado su «show» de tarjetas amarillas. A los doce minutos se la mostró a Caszely, a los cuarenta y siete a Reinoso, a los cuarenta y ocho a García y, finalmente, a los sesenta y ocho minutos, nueva tarjeta a Caszely, ahora la roja, y consiguiente expulsión. Así fue Vogts quien entró en falta al chileno, éste se revolvió y le...

Un futuro para Israel

Por M. BLANCO TOBIO



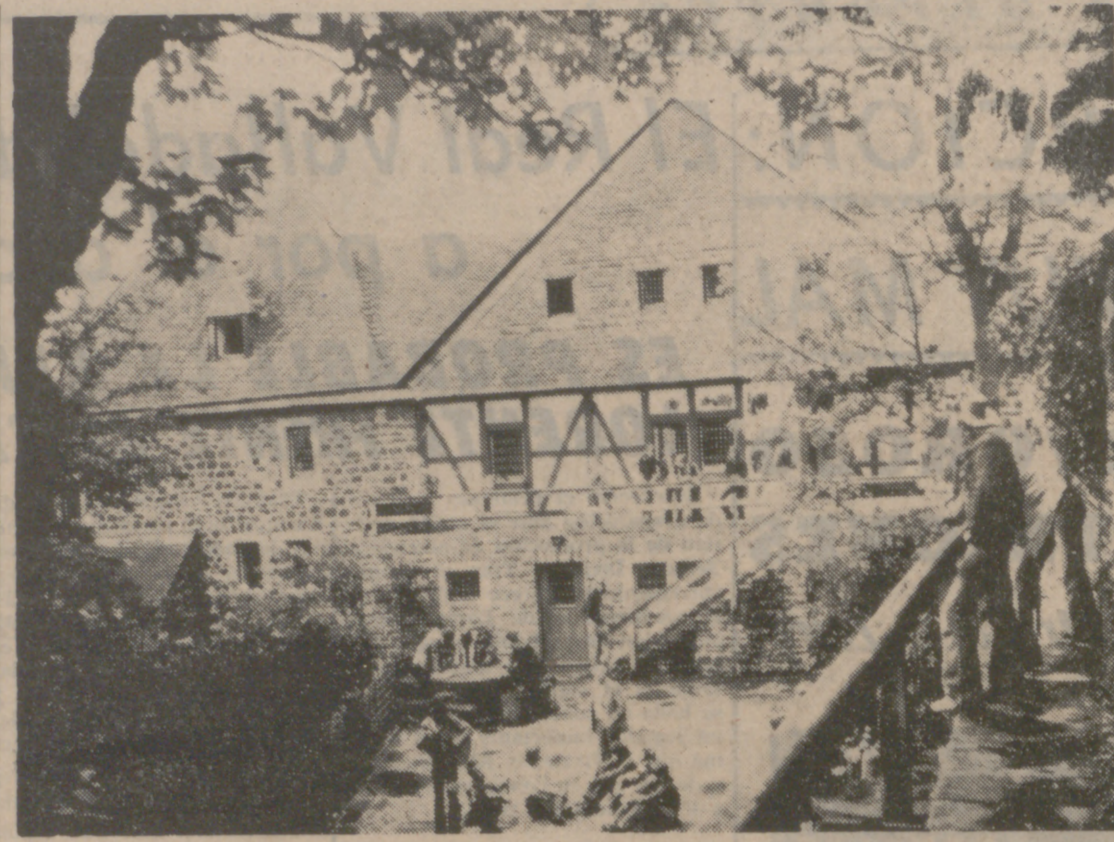
Que el Estado de Israel está pasando por malos momentos, tras los inciertos resultados de su último "round" con los árabes, es notorio. Lo es también que tarde o temprano deberá restituir a aquéllos los territorios que en su día ocupó "por derecho de conquista", y finalmente, que habrá que reparar de alguna manera el atropello cometido con el pueblo palestino. Todo esto es así, y es posible que los mismos israelíes, ennoblecidos por los sufrimientos padecidos y curados de su arrogancia de "invencibles", estén empezando a reconciliarse definitivamente con un destino menos glorioso y expansivo del que soñaron hasta vísperas de la Guerra del Yom Kippur (Ramadán para los árabes).

Pero una vez admitido lo dicho y empezando a olvidar un poco lo que ha venido sucediendo desde 1948, yo creo, con muchas otras gentes de todas partes, que sería una gran desgracia que el Estado de Israel se desintegrara o que, sin desintegrarse, cayese en uno de esos sopores, perezas e indiferencias en que cayeron tantos pueblos de esa flagelada región del mundo. Y al afirmar esto no estamos pensando tanto en las circunstancias que trajeron la idea de crear un "hogar judío", ni en la precipitación de la Declaración Balfour, ni en la forma en que ha venido desarrollándose políticamente Israel, sino, mucho más que en todo eso, en lo que un pueblo como el israelí puede significar, enclavado como quien dice en el corazón del mundo árabe; un pueblo que posee la ciencia, la tecnología y las instituciones políticas de Occidente, en un mundo árabe preindustrial, subdesarrollado, con muy limitado acceso a la ciencia y tecnología y políticamente dividido entre un socialismo baadista en unos países y unas monarquías feudales en otros.

Por esos pueblos árabes, sus ocupantes o colonizadores desde el siglo pasado hasta unos pocos años después de terminada la Segunda Guerra Mundial, y que incluía especialmente a ingleses y franceses, apenas hicieron algo sensiblemente apreciable en eso de ponerles en situación de absorber los beneficios de nuestra civilización. Como en tantos otros lugares de la Tierra, el paso del hombre de Occidente por Oriente Medio fue bastante infecundo; su propósito no era tanto civilizador como mercantil y estratégico.

Quien podría difundir ciencia, tecnología y sana influencia política en Oriente Medio sería alguien de la región de aquella parte del mundo, y ese alguien es Israel. A cierta personalidad le oí una vez, hace años, en las Naciones Unidas, que Israel podría ser la universidad y el laboratorio de un mundo árabe desesperadamente necesitado de entrar en el siglo XX, cuando casi estamos pisando los umbrales del siglo XXI.

Ignoro si la última contienda árabe-israelí habrá modificado esas perspectivas, pues la nueva política petrolífera podría ser utilizada por los árabes para "adquirir" esa ciencia y tecnología —y quién sabe si las adecuadas instituciones políticas—. Pero en cualquier caso, la contribución de Israel a todo programa de desarrollo regional no puede dejar de verse como algo muy deseable. Se necesitarán años para cancelar odios, olvidar, reparar y vivir en paz, pero eso se puede cumplir en el plazo de una generación. Merece la pena



EL ALBERGUE JUVENIL MAS ANTIGUO DEL MUNDO

ALTEÑA. (DaD).—En todas partes del mundo existen albergues juveniles. La Organización Internacional de Albergues Juveniles cuenta con cuarenta y ocho países miembros y un total de trescientas mil camas, calculándose que en ellas pernoctan anualmente veinticinco millones de jóvenes que viajan para conocer el mundo y ampliar su horizonte. El primer albergue juvenil del mundo fue fundado en 1909 por el alemán Richard Schürmanns, en el Burg Altena (fotografía), un edificio construido en 1874 y en el cual acaba de celebrarse el centenario del nacimiento de Schürmanns. La idea básica de éste era incitar a la juventud, mediante alojamientos baratos, a conocer su propio país y el extranjero, establecer amistad con otros jóvenes y contribuir así a la comprensión entre los pueblos.

CON LA EXPEDICION AL NORTE DE LAPONIA

UN MUNDO DE COLINAS

BAJO LOS ESQUIES, RIOS GIGANTES Y SOLITARIOS LAGOS DE ENSUEÑO

— II —

Laponia es tierra de un solo paisaje: colinas. Si se toma la molestia de abrir un libro de geografía, uno se entera de que en épocas primigenias las altiplanicies lapónicas estaban cubiertas por un enorme caparazón de hielo, un "inlandsis" de centenares de metros de espesor, a la manera de la actual Groenlandia, cuya retirada posterior marcó profundamente la fisonomía del paisaje. Todo lo que sobresalía quedó arrasado por los glaciares y los cursos de agua terminaron por modelar los extraños lomos, alargados y sinuosos, de las colinas. Estas son interminables. Una comienza donde acaba la otra, especialmente vistas en perspectiva, y se suceden, más o menos extensas, más o menos elevadas, hasta colmar el horizonte. En ocasiones, una sola colina, enorme y casi completamente apiñada, ocupa nuestra vista. A veces, la horizontalidad del panorama es tan perfecta que el espectador se siente colocado como ante las ondas de un inmenso mar negro y sin orillas. Las colinas pueden ser graves y amenazadoras, todopoderosas en su desolación y en su soledad infinita, y su dramática y fantasmal silueta se percibe entonces como un pesado y oscuro presentimiento. Algunas veces, por el contrario, son idílicas, suavemente combadas, y componen una armoniosa estampa campestre, amigablemente agrupadas alrededor de un pequeño

lago. Todas están cubiertas por un ligero bozo oscuro formado por el ramaje desnudo de centenares de abedules enanos, de apenas dos o tres metros de altura, que en su conjunto sugieren inevitablemente la idea de que Laponia necesita de un buen afeitado. En un día radiante, los bosquecillos hacen más amable, tal vez, y cómoda a los ojos, la resplandeciente y monótona sucesión de las colinas. Una jornada oscura, de cielos torvos y apagados, les confieren un desagradable y salvaje aire de hostilidad.

Hacia el Sur, en zonas ligeramente más meridionales, donde las temperaturas son más soportables y los vientos árticos llegan debilitados, las colinas se cubren de bosques espléndidos. Los abedules crecen esbeltos y espigados y el pino rojo y los abetos silvestres ciñen las riberas de los ríos y lagos, de una belleza serena y livida. Pienso que nunca podremos olvidar, por ejemplo —estoy seguro de ello—, nuestra llegada, a través de un bosque de coníferas, el primero de los que atravesamos: el Solojarvi, cerca de Ivalo. Personalmente no me desprendía por nada de aquel descenso hasta la propia superficie del lago, enorme y frío, blanco como una nube, como un vasto almacén de todo el azúcar, de todo el granizo del mundo, dormido entre los bosques... Al fondo, casi imperceptible, la sorprendente y desusada silueta de unos renos... Laponia impresiona, no hay duda. Llega un momento, por

supuesto, en que tanta colina idéntica a la anterior fatiga, en que no dice nada la esterilidad mil veces repetida. Pero en un instante determinado, allí la mente se sacia de belleza escueta, de temerosa presencia de lo cósmico, de lo infinito... Su soledad es quizá demasiado intensa, demasiado profunda para asimilarse sin sentirse algo incómodo. Laponia, tal vez es tierra para padecerla lentamente, y nosotros —nómadas civilizados— la hemos atravesado con esquíes de siete leguas.

La neblinosa y grandiosidad de los lagos lapónicos es impresionante, especialmente la de los más meridionales, rodeados de bosques, avanzan por la corriente helada de un río es una experiencia única. Nosotros hemos hecho decenas de kilómetros río arriba o río abajo. ¡Y que ríos...! Enormes, anchurosos, inmensos... Va el esquiador deslizándose, por el centro del cauce, sobre una masa helada recubierta por una masa delgada faja de nieve —la dermis y la epidermis del río, que diríamos...—, a su vez estratificada y erosionada por los vientos, mirando a las lejanas orillas, a cien, a doscientos metros de distancia por cada lado, y pensando en la descomunal corriente de agua que por allí pasa o pasará, bajo sus pies... La banquisa de hielo es, sin duda, considerablemente gruesa y consistente, pero a veces se torna verdiscura y traslúcida, con ominosos círculos concéntricos más ennegrecidos, a través de



El hielo de los lagos se perfora para pescar. — (Foto PYRESA.)

los cuales se adivina el agua. Los cambios de color del hielo dan idea de su espesor, y donde la lámina es más estrecha, la superficie se desnuda de nieve y se transforma en un pulido espejo de cristal ambarino, sobre el que hay que pasar "bastoneando" con las piernas rígidas, dando impulso a la vez con ambos brazos, como si se estuviera remando; y clavando de un golpe en el hielo las puntas aceradas de los bastones. Un movimiento en falso y la costalada es segura... Los esquíes deslizan como sobre aceite... Ha de pasarse como si no se pasara... Sectores de río en estas condiciones eran muy frecuentes y de cruce obligado.

Como decimos, estos hielos de menor espesor, en cuyo seno se producen manchas oscuras y fisuras, son dificultosos de atravesar y, en nuestra opinión, relativamente inseguros, aunque los hemos visto cruzar a algunos de los expedicionarios con absoluta indiferencia por sus zonas más significativamente mudadas de color. Cuestión de opinión tal vez, o de agallas. Oír crujir el hielo cuando uno pasa, como un sordo alabanzón, no es agradable para un oído bien educado, lo confesamos... Como confesamos el susto, mezclado con admiración, que nos produjo el observar a uno de nuestros mejores compañeros deslizarse con gran destreza e indudable disfrute sobre una amplia capa de hielo traslúcido, abierta por una de sus bandas a una espejeante corriente de agua —estamos en la gigantesca desembocadura del río Vaskojoki en el lago Paadarvi, que en aquel lugar había fundido su cauce— y surcada a todo lo largo de la otra por una sinueta y ancha grieta de casi un palmo (el sector entero estaba en trance de desmenuzarse)... Nuestro audaz esquiador —querido "Gorri"— salió tan campante de su engañoso pasaje, y todavía damos gracias al Cielo por ello, aunque todavía no entendemos qué hacía por allí...

El cauce de estos ríos lapónicos está sometido probablemente a enormes presiones internas y suele estar recorrido por largas fisuras, nuevamente soldadas; pero, a veces las presiones son tan intensas que el hielo se abre y se monta sobre sí mismo en grandes ma-

nas. Aparece entonces recorridos, a veces durante kilómetros, de confusos amontonamientos, de ruinosas formaciones, partidas y encasilladas, entre cuyas anfractuosidades corren veloces unas aguas oscuras. Hay entonces que hacerse a un lado y procurar marchar por las orillas. Las aguas bajan terriblemente frías (el beberlas nos causó fuertes descomposiciones intestinales a varios de nosotros) y sólo nos aproximábamos a ellas, con gran cuidado y relativa seguridad, para llenar las cantimploras.

LA LARGA MARCHA

¿Qué es?... ¿Cómo se hace?... Estas preguntas clásicas, que sirven para casi todo, son también aplicables a una expedición, a nuestra expedición. Una jornada lapónica transcurre —transcurrió—, más o menos, de la siguiente forma:

Son las siete de la mañana y la luz se filtra, rojiza, por el fino tejido de la tienda. El expedicionario se despierta, o se ha despertado, y en su dormitorio da todavía un par de vueltas en el saco de dormir, ajustándose el gorro de piel o de lana con que se ha cubierto la cabeza durante la noche. Duelen los riñones porque el peso del cuerpo, que ha hecho un hoyo en la nieve, no le ha permitido un reposo equilibrado y horizontal, sino "introducido" en un molde. Salir del saco de dormir es, por otra parte, como abandonar un capullo la crisálida... Hace un penetrante frío de berbiquí, y resquebrajándose los ojos, semidormido, el encogido inquilino de la tienda se coloca, resoplando, un chaquetón de plumón y un par de medias, seguramente húmedas, en cuya compañía durmió estrechamente enlazado, en un vano intento de secarlas con el calor del cuerpo y sin grandes resultados por supuesto... Las botas, que la noche anterior se olvidó de cubrir con alguna prenda o de introducir bajo la cabeza a modo de almohada, están tiesas, rígidas como una tabla. El expedicionario, puesto a la tarea, tira con toda su alma intentando pasar el pie a través de la angostura del empeine, estrecho y acartonado, pero las botas, que ya no reconocen a su dueño de puro heladas, se niegan a dejarse poner. Entran al fin, tras exte-

EL "FRELI MO" ACUSA DE TERRORISMO A los PORTUGUESES

DA ES SALAAM, 15. (Efe).—Con soldados disfrazados de activistas del Frente de Liberación de Mozambique (FRELI MO) los portugueses están intensificando operaciones terroristas contra civiles en Mozambique, declara un anuncio de Prensa recogido por la agencia "Associated Press".

Se dice que la campaña tiene por objeto desacreditar al FRELI MO.

Al parecer las actividades van dirigidas tanto contra blancos como contra negros. Uno de los grupos dedicados a tales operaciones ha sido identificado por el FRELI MO como el perteneciente a Zecacalite, que se disolvió del FRELI MO en 1973, año de la citada agencia.

CRUCE "ILEGAL" DE FRONTERA



AQUISGRAN. (DaD).—Aunque no lo parezca, la foto está captando el instante en que dos mujeres, acompañadas de sus hijos, cruzan "ilegalmente" de un país a otro. La escena callejera no está tomada en una autopista, sino en la línea divisoria de Herzogenrath (República Federal de Alemania) y Kerkrade (Holanda), que antes formaba una sola ciudad pero fueron separadas a causa de una rectificación fronteriza. Donde hoy no queda más que un muro de sólo cuarenta centímetros de altura, se alzaba hasta 1968 una alambrada de espino de dos metros. Sin embargo, los habitantes de una y otra ciudad quieren se retire definitivamente la incómoda línea divisoria, y a tal fin se han dirigido a sus respectivos Gobiernos, pero sin el resultado apetecido. Por ello, durante el próximo Festival Internacional de Música de Kerkrade, las orquestas y grupos musicales cruzarán demostrativamente de una a otra parte de la ciudad a través de la línea divisoria. Lo curioso es que los aduaneros de una y otra parte están facultados para poner multas por cruce ilegal de frontera, si bien casi siempre cierran los ojos.

ALFREDO FELIU (PYRESA)